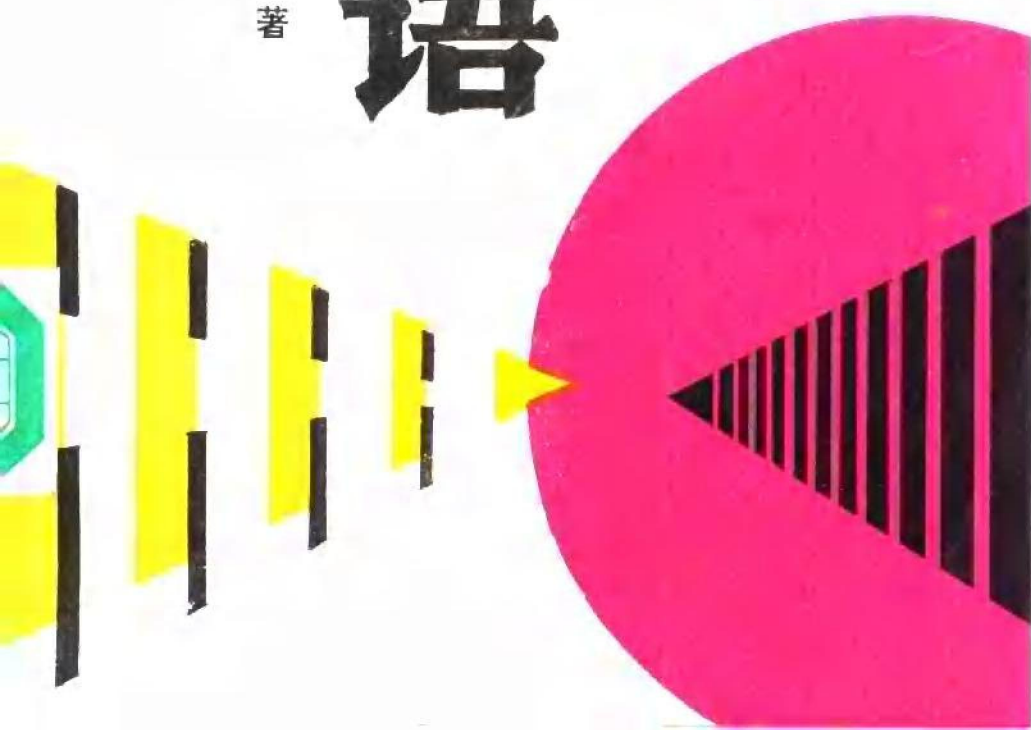


出国人员用

交际日语

〔日〕今井幹夫 著
北京出版社



目 录

46	薬を飲んでおきます	1
	会话26 電車の中で	2
	单词	3
	语法	5
	一、补助动词“おく”与动词的准备体	5
	二、补助动词“しまう”与动词的完成体	5
	三、接续助词“ても”	6
	词语及练习	7
	课文参考译文	10
47	知らない人にここはどこかと聞かれた	14
	会话27 竹取物語	15
	单词	17
	语法	18
	一、“～と聞かれる”、“～と言われる”、“と頼まれる”	18
	二、动词命令形和动词命令式	19
	词语及练习	20
	课文参考译文	23
48	東京	26
	单词	27
	课文参考译文	28
49	百万円あったら、旅行します	29
	会话28 だるばる	30
	单词	32
	语法	34
	一、接续助词“のに”	34

	二、接续助词“たら”(1)	34
	三、形式名词“まま”	35
	词语及练习	36
	课文参考译文	38
50	私はかの女が部屋に入るのを見た	42
	会话29 海	43
	单词	45
	词语及练习	47
	课文参考译文	50
	小结 4	54
	测验 7	57
51	スライドを見ながら①	59
	单词	60
	课文参考译文	61
52	雪のために電車が止まった	62
	会话30 かぶき	63
	单词	65
	语法	67
	一、形式名词“ため”	67
	二、接续助词“し”	68
	词语及练习	69
	课文参考译文	72
53	赤んぼうは一年たつと、歩けるようになる	76
	会话31 郵便局	77
	单词	79
	语法	81
	一、“～ようになる”的意义和用法	81

	二、“～ようにする”的意义和用法·····	81
	三、“～ように～”的意义和用法·····	82
	词语及练习·····	83
	课文参考译文·····	86
54	スライドを見ながら②·····	90
	单词·····	91
	课文参考译文·····	92
55	あした山に登ろうと思います·····	94
	会话32 バス·····	95
	单词·····	96
	语法·····	98
	一、动词推量形和动词推量式·····	98
	二、接续助词“たら”(2)·····	99
	三、样态助动词“そうだ”(2)·····	100
	词语及练习·····	101
	课文参考译文·····	103
	小结 5·····	107
	测验 8·····	110
56	日本では車は左を走ることになっている·····	112
	会话33 ビルの工事·····	113
	单词·····	115
	语法·····	117
	一、动词“する”的用法·····	117
	二、动词“なる”的用法·····	119
	三、接续助词“なら”·····	121
	词语及练习·····	121
	课文参考译文·····	124

57	スライドを見ながら③.....	128
	单词.....	129
	课文参考译文.....	130
58	電車は今行ったところです.....	131
	会话34 空港.....	132
	单词.....	134
	语法.....	136
	一、形式名词“ところ”.....	136
	二、推量助动词“らしい”.....	136
	词语及练习.....	137
	课文参考译文.....	140
59	犬は暑がっている.....	144
	会话35 台風.....	145
	单词.....	147
	语法.....	149
	一、希望助动词“たがる”.....	149
	二、接尾词“がる”.....	150
	三、形式名词“はず”.....	150
	四、副助词“ほど”.....	151
	词语及练习.....	152
	课文参考译文.....	155
60	京都.....	159
	单词.....	160
	课文参考译文.....	161
	小结 6.....	163
	测验 9.....	166
61	散歩①.....	168

	单词.....	170
	词语及练习.....	172
	课文参考译文.....	175
62	散歩②.....	178
	单词.....	180
	词语及练习.....	181
	课文参考译文.....	184
63	二つの図から.....	187
	单词.....	189
	词语及练习.....	190
	课文参考译文.....	194
64	老人ホーム.....	197
	单词.....	199
	词语及练习.....	201
	课文参考译文.....	204
65	水.....	207
	单词.....	208
	词语及练习.....	212
	课文参考译文.....	216
	小结 7.....	218
	测验 10.....	221
66	迷信.....	223
	单词.....	225
	词语及练习.....	228
	课文参考译文.....	232
67	お茶の話.....	235
	单词.....	237

	词语及练习.....	239
	课文参考译文.....	242
68	おいしい米・まずい米	245
	单词.....	247
	词语及练习.....	250
	课文参考译文.....	254
69	真珠.....	257
	单词.....	258
	词语及练习.....	261
	课文参考译文.....	264
70	笑いばなし.....	266
	单词.....	267
	词语及练习.....	270
	课文参考译文.....	275
	小结 8.....	278
	测验 11.....	280
71	陸にあがったカッパ.....	282
	单词.....	285
	词语及练习.....	289
	课文参考译文.....	292
72	日本の貿易.....	296
	单词.....	297
	词语及练习.....	300
	课文参考译文.....	303
73	志賀島.....	306
	单词.....	308
	词语及练习.....	311

	课文参考译文·····	315
74	あなたも名探偵に·····	318
	单词·····	320
	词语及练习·····	322
	课文参考译文·····	325
75	火山国日本·····	327
	单词·····	328
	词语及练习·····	332
	课文参考译文·····	335
	小结 9 ·····	338
	测验 12·····	339
76	日本語の書き方·····	341
	单词·····	343
	词语及练习·····	345
	课文参考译文·····	348
77	南蛮船·····	352
	单词·····	354
	词语及练习·····	358
	课文参考译文·····	361
78	熱帯の鳥たち·····	364
	单词·····	366
	词语及练习·····	369
	课文参考译文·····	372
79	ことわざ·····	376
	单词·····	378
	词语及练习·····	383
	课文参考译文·····	386

80	数詞と数字	390
	单词	393
	词语及练习	397
	课文参考译文	402
	小结 10	407
	测验 13	410
81	三つの年齢	413
	单词	415
	词语及练习	419
	课文参考译文	422
82	新聞を読むために	426
	单词	429
	词语及练习	435
	课文参考译文	440
83	太陽と月	445
	单词	446
	词语及练习	450
	课文参考译文	454
84	座談会—東京の交通—	457
	单词	460
	词语及练习	466
	课文参考译文	470
85	魚・さかな・サカナ	475
	单词	478
	词语及练习	484
	课文参考译文	489
	小结 11	494

	测验 14.....	497
86	五感.....	499
	单词.....	501
	词语及练习.....	505
	课文参考译文.....	508
87	電気の話.....	512
	单词.....	515
	词语及练习.....	520
	课文参考译文.....	525
88	いろいろな日本語.....	530
	单词.....	532
	词语及练习.....	536
	课文参考译文.....	540
89	10年ひと昔—1970年から1979年まで.....	543
	单词.....	547
	词语及练习.....	553
	课文参考译文.....	558
90	一日の始めと終わり.....	563
	单词.....	565
	词语及练习.....	569
	课文参考译文.....	572
	小结 12.....	576
	测验 15.....	581

46 薬を飲んでおきます

- 1 (私は船に乗ると、気持ちが悪くなる)
船に乗ります+薬を飲みます
→船に乗る前に、薬を飲んでおきます。
(今月は電車がとても こんでいる)私は旅行 します+き
っぷを買います
→
* 飲みます→飲んで→飲んでおく
買います→買って→買っておく
- 2 a (おとなの映画)子どもが行きます×入れません
→子どもが行っても、入れません。
(試験)あの人は答えを知っています×教えません
→
(外国に行く)ちゅうしゃがいたい×しなければならない
→
結果が悪い×気にしないでください
→
- b 買いません×いいです
→買わなくても、いいです。
持っていない×だいじょうぶです
→
()ても、()。
- c 日曜日です×会社に行く
→日曜日でも、会社に行く
夜は静かです×昼はうるさい
→

- d さっきから10回電話している×かれは いません
→いくら電話しても、かれは いません。
この音楽を たくさん聞く×あきません
→ は
いくら()ても、()。
- 8 子どもは おもちゃをすぐこわしてしまった。
かの女は[] てしまった。
[お金を落とす ふくをやぶく コーヒーをこぼす]

かいわ26 電車の中で

- 車しょう 切符を見せてください。
- 客 1 はい。
- 客 2 青森になん時につきますか。
- 車しょう 少々、お待ちください。え〜、青森には3時到着の
予定です。
- 客 2 どうもありがとうございます。
- 車しょう すみません。切符を見せてください
- 客 3 それが、このポケットに入れておいたのですが、い
くらさがしても見つからないのです
- 車しょう それはこまりましたね。
- 客 3 どこかで落としてしまったようです。
- 車しょう じゃ、あとでもどって来ますので、それまでにさが
しておいてください。
- 客 4 あった?切符は別々に持っていた方がよかったわね。
- 客 3 いつも、ここに入れておくんだけど、いくらさがし
ても見つからないんだ。
- 客 4 カバンの中も、調べてみた方がいいわよ。

- 客 3 あった。あった。さっき時刻表を見たとき、本のあ
いだにはさんでおいたんだ。
- 客 4 よかったわね。
- 客 1 ちょっと、すみません。このせんぶう機は、スイッ
チを入れても、ぜんぜん動かないんです。
- 車しょう そうですか。私がやってみましょう。ああ故障です
ね。
- 客 1 どうして電車が出発する前に、調べておかなかった
んですか。
- 車しょう そういわれても、こまりますが、次の駅で修理させ
ますので、それまでがまんしてください。
- 客 1 しかたがない。
- 車内放送 みなさま、おつかれさまでした。あと5分で、青森
に到着します。と中、事故があったので、予定より
15分ぐらいおくらせています。
- 客 2 あなた、起きて。もうすぐ青森ですよ。
- 客 1 あー、ずいぶん寝てしまった。電車に乗っているあ
いだに、この本を読んでおくつもりだったんだ。
- 客 2 15分ぐらいおくらせているそうよ。
- 客 1 原因は？
- 客 2 なんだからよく知らないけど…。バスにまにあうかし
ら。
- 客 1 だいじょうぶだろう。そのバスにまにあわなくても、
次ので行けばいい。時間はあるから。

単 詞

おく(置く)

① [他五] 放、置

結果(けっか)

① [名] 结果、结局

気にする

[连语] 介意, 把…放在心上

いくら～ても(でも)

[连语] 怎么…也, 无论怎么样

あきる(飽きる, 厭きる)

② [自上一] 厌, 腻; 够, 满足

こわす(壊す, 毀す)

② [他五] 弄坏, 毁坏, 破坏

こぼす(零す, 溢す)

② [他五] 泼, 撒, 弄洒

*

*

*

青森(あおもり)

② [地名] 青森

到着 (とうちゃく)

① [名, 自サ] 到达, 抵达

予定(よてい)

① [名, 他サ] 预定

ポケット

② [名](西服, 外套的)衣袋

さがす(搜す, 探す)

① [他五] 寻找, 寻求

あと(後)

① [名] 以后, 之后; 后, 后面

別々(べつべつ)

① [副、形动] 分别、分开

～ほうがいい

[连语] (二者相比, 着重一方)…为好, 最好(是)…

時刻表(じこくひょう)

① [名] 时刻表

あいだ(間)

① [名] 间, 中间

はさむ(く挟む, く插む)

② [他五] 夹, 夹住

せんぷう機(扇風き)

③ [名] 电扇, 电风扇

出発(しゅっぱつ)

① [名, 自サ] 出发, 动身

修理(しゅうり)

① [名, 他サ] 修理, 修繕

がまん(我慢)

① [名, 自サ] 忍耐, 忍受, 克制

みなさま(皆様)

② [名] 各位, 诸位

おつかれさまでした

[连语] 受累了, 辛苦了

しょう(仕舞)

① [他自, 五] 完了, 做完,

干完；（用动词连用形＋て
しまう的形式）表示某动作
已经全部完成，或表示自己
不愿意但又不可挽回的动作

原因(げんいん)

① [名]原因

なんだか（何だか）

① [副]（不知为什么）总有点，总觉得

まにあう（間に合う）

③ [自五] 来得及，赶得上；
够用，足够

かしら（か知ら）

① [助]（主要为女性用语）表示疑问或讯问，～吗

语 法

一、补助动词“おく”与动词的准备体

动词连用形(音便形)ておく中的“おく”是补助动词，可以表示事先做好某种准备，“～ておく”的意思相当于汉语的“先…”，“…好”。

例：・わたしはきっぷを買っておきました。（我把票买好了。
〈这样，可以坐车了。〉）

・行く前に電話をかけておきましょう。（去之前先打个
电话吧。〈这样他不会走掉，我们去可以找到他。〉）

二、补助动词“しまう”与动词的完成体

动词连用形(音便形)てしまう中的“しまう”是补助动词，表示动作一点不剩地完结或不能复原，“～てしまう”意思相当于汉语的“…完了”，“…了”。在表示“不能复原”的意思时，含有受损、为难或遗憾、后悔等语气。

例：・この本を読んでしまいましたか。（这本书看完了吗？）

- ・おじいさんは家の柿の木を切ってしまった。(爷爷把家里的柿子树砍了。)
- ・彼女は財布を落としてしまって困っています。(她把钱包丢了，正在着急。)
- ・約束を忘れてしまって、すみません。(我把约好的事忘掉了，对不起。)

三、接续助词“ても”

“ても”接在动词、形容词、助动词的连用形(五段动词音便形)后面，构成逆态的假设关系，即假设的让步，相当于汉语的“即使…也…”。

- 例：・雨が降っても行きます。(〈就是〉下雨也去。)
- ・天气が悪くても、自転車で行きます。(天气不好也骑车去。)
- ・薬を飲まなくても、すぐなおるでしょう。(就是不吃药恐怕也会马上好的。)

句型“いくら动词连用形(音便形)ても、～ない”的意思，相当于汉语的“怎么…也不…”。

- 例：・いくら説明してもわかってくれない。(怎么解释，他也不懂。)
- ・きょうはいくら飲んでもかまいません。(今天酒喝多少都没关系。)

句型“用言、助动词未然形なくても、いい”表示“允许”，相当于汉语的“(即使)不…也可以(行)”。

- 例：・かぎをかけなくてもいいです。(不锁也可以。)
- ・帽子を脱がなくてもいいですか。(帽子不脱行吗?)
- ・厚くなくてもいい。(不厚也行。)
- ・返事はあしたでなくてもいいです。(答复不是明天也

可以。)

・丈夫でなくてもいいか。(不结实也可以吗?)

词语及练习

A 1 それが 但是，可是

—A: 今週の週末，映画に行きませんか。(这周周末看电影去吗?)

B: それが、ひっこしなので行けないんです。 (可是，我要搬家，去不了。)

—先生: 宿題を見せてください。 (让我看一下你的作业。)

生徒: それが、まだやっていないんです。
(可是，，我还没写呢。)

—警官: あのしんごうを見なかったんですか。
(你没看那个信号吗?)

運転手: それが、暗くてよく見えなかったんです。
(<看了>可是太暗，没看清楚。)

2 別々に←→いっしょに 分別←→一起

—おかんじょうは別々にしてください。(请把款分开付。)

—銀行の通帳とハンコは別々にしておいた方がいい。(最好把存折和图章分别放好。)

—もえるゴミともえないゴミは別々にすててください。
(倒垃圾时，请将可燃垃圾与不可燃垃圾分开倒。)

3 a [名词]のあいだに 在…中间

—パンのあいだにハムをはさんで食べる。(在面包里夹上火腿吃。)

—なくしたと思ったペンはかべと本だなのあいだに落ち